



2nd Sunday in Ordinary Time

January 15, 2017

Our Lady of Guadalupe Church

CATHOLIC DIOCESE OF AUSTIN

111 W. Rio Grande Street Taylor, TX 76574

Contact us

Parish Office: (512) 365-2380 Website: NSDGuadalupe.org
 Fax: (512) 365-1733 Twitter: [NSDGuadalupe](https://twitter.com/NSDGuadalupe)
 REd Office: (512) 948-8996 e-mail: NSDGREd@att.net
 Emergencies: (512) 352-0285 Facebook: [OLOGuadalupeChurch](https://www.facebook.com/OLOGuadalupeChurch)

Office Hours

Sunday / Domingo: 9:00am - 2:30pm
 Monday to Thursday / Lunes a Jueves: 1:00pm - 6:00pm

Staff

Rev. Jairo Sandoval-Pliego, Pastor NSDGPastor@att.net
 Mr. Alfredo Torres, Deacon DeaconatOLG@live.com
 Mrs. Aurora Rivera, Secretary NSDGuadalupe@att.net
 Mrs. Kathy Duran, REd Assistant NSDGREd@att.net
 Mr. Rene Gladyn, LitWordChildren Coord. NSDGREd@att.net
 Mrs. Deborah Currey, Bookkeeper NSDGBookkeeper@att.net
 Mr. Mike Morales, Maintenance NSDGuadalupe@att.net

Weekly Report

Sunday Collection

Vigil Mass	5:30pm	1,228.00
Misa Dominical	8:00am	1,317.00
Sunday Mass	10:30am	1,022.00
Sunday Mass	1:00pm	1,418.27
Mailed In		190.80
JBCenter Donations		.00
Online Donations		.00
Church Sunday Breakfast		.00
Total Income:		5,176.07
Amount Needed per Week:		6,500.00
(BELOW) Weekly Budget:		(1,323.93)
<u>Total Income since 07-01-2016:</u>		
Amount Needed 6,500 x 27 Weeks:		182,000.00
Total Sunday Collections to Date:		148,431.41
Difference Year-to-Date (BELOW):		(33,568.59)

Mass Intentions

Sat 5:30pm †Richard Allgower
 †Santos Castro
 †Alma Garcia
 †Miguel Yáñez
 Por la voluntad de Dios: Nicolasa Sánchez

Sunday 8:00am †Altagracia Avalos
 †Guadalupe Martínez
 †José Muñoz
 †Conrado Nira
 †Jaime Nira
10:30am Missa Pro Populo
 †Cassandra María Aguirre
 †María Duran
 †Juan Saúl Villalobos
 †Miguel Yanez
 Por la voluntad de Dios: Nicolasa Sánchez

Monday 6:30pm †Miguel Yáñez
 Por la voluntad de Dios: Nicolasa Sánchez

Tuesday 6:30pm †Miguel Yáñez
 Por la voluntad de Dios: Nicolasa Sánchez

Wednesday 12:05pm †Miguel Yanez
 Por la voluntad de Dios: Nicolasa Sánchez

Thursday 8:00am †Miguel Yáñez
 †Sr. Joseph Moreno
 Por la voluntad de Dios: Nicolasa Sánchez

Friday 6:00pm Adoración del Ssmo. Sacramento: Triunfo de María

Saturday 4:00pm †Miguel Yáñez
 Confessions—Confesiones

January 15: 2nd Sunday Ordinary Time
January 16: Weekday
January 17: St. Anthony, Abbot
January 18: Weekday
January 19: Weekday
January 20: Weekday
January 21: St. Agnes, Virgin & Martyr



SUNDAY BREAKFAST



Familia Villarreal sirve el desayuno de este domingo: tacos, menudo y chuletas de puerco. La familia Gutiérrez será el anfitrión del desayuno el domingo 12 de febrero. Por favor, apoye a la parroquia y vengan a disfrutar de un delicioso desayuno.

The Villarreal Family is serving breakfast today: tacos, menudo and pork chops. On February 12, breakfast will be hosted by the Gutierrez family. Please support our parish, come enjoy a delicious, traditional breakfast.

Next week's Parish Monthly Breakfast will be hosted by:

El Desayuno Mensual Parroquial de la próxima semana será patrocinado por:

2/12: Familia Gutierrez

3/12: Sra. Angelica Garcia

4/9: Triunfo de María

5/7: CRHP—Men & Women

6/11: CRSP—Mujeres

7/9: Catequistas en Español

8/6: Fuego Nuevo

9/3: Available/Disponibile

10/15: Jorge y Silvia Reyes y Familia

11/12: Ministerio de Familias

12/10: Ortiz y Flores Familias

YOUNG ADULT MINISTRY

Will meet Monday, January 16th, beginning with Spanish Mass at 630pm, followed by our gathering at the rectory. All young adults over the age of 18, in or out of college, single or married, without children, are welcome!

MARK YOUR CALENDARS!

No Ministry Days:

1/19/2017 Mass in Memory of Sr. Joseph Moreno
Misa en Memoria de Sr. Joseph Moreno

Next Second Collection:

2/5/2017 Misiones Domésticas y Mundiales
World and Home Missions



Retrouvaille
(A Lifeline for Troubled Marriages)

Informes: Armando y Marie Sanchez
(320) 841-1727 rosaspanish@gmail.com

RELIGIOUS EDUCATION

Todo como en sus calendarios

o visite nuestro sitio web:

Everything as it appears on your calendars

or visit our webpage at:

www.NSDGuadalupe.org/bulletin



REd Bilingual Holy Hour on Tuesday, January 17, 2017 at 7pm. *Attendance* will be taken during the Holy Hour.

Event finishes at 8pm!

Hora Santa Bilingüe

REd el martes 17 de enero, 2017 a las 7pm.

La **asistencia** se tomará durante la Hora Santa.

¡Este evento terminará a las 8pm!

END OF YEAR GIVING STATEMENTS will be ready on January 31, 2017

Teología y Fe en Español

Ha iniciado. Esta clase es un requisito para Candidatos en Confirmaciones que no han hecho su Primera Comunión, Confirmaciones de Adultos y miembros de Cristo Renueva su Parroquia. La clase está abierta a todos(as) parroquianos(as) interesados.

Inscripciones en la Oficina Parroquial. Si asiste a cada una de las 15 clases recibirán certificación de la Diócesis y podrá recibir sus sacramentos, si es que alguno le hace falta. Quienes tomen esta clase patrocinarán un desayuno para contribuir con los gastos de esta clase.

Make a Donation Online

Every contribution makes a difference.



Para hacer un donativo en línea, visítenos en / Make an online donation at:

www.NSDGuadalupe.org/donate

First Communion



Confirmation

The Sacraments of Initiation 2017 will be administered on the following dates: Baptism: April 15, First Holy Communion: May 20, Confirmation: September 10. Parents who wish to apply for their Candidates to receive a sacrament must,

1. Be EIM Compliant
 2. Be active in a ministry at Our Lady for 2(two) years, at least
 3. Prepare their Candidate(s) for,
 - a. Baptism & 1st Communion: a test on the parts of the Mass
 - b. Confirmation: Theology of the Sacrament of Confirmation
 4. Bring their Candidates to Confession (See Master Calendar)
 5. Have helped their Candidates to successfully finish,
 - a. Baptism: 3(three) years of Religious Education, at least, and commit to bring the Candidate to Religious Education through their Senior Year
 - b. 1st Communion: 2(two) years of Religious Education, at least, and commit to bring the Candidate to Religious Education through their Senior Year
 - c. Confirmation: 3(three) years of Confirmations Program, at least, and commit to bring the Candidate to Religious Education through their Senior Year
 6. Have their Candidates participate at a Sunday ministry.
- Parents who wish to apply for their Candidates are to meet with the Pastor on **Saturday, January 28, 2017, 645pm-845pm.**

No children under the age of 13 are welcome to this meeting.

Los Sacramentos de Iniciación 2017 serán administrados en las siguientes fechas: Bautismo: 15 de abril; Primera Comunión: 20 de mayo; Confirmación: 10 de septiembre. Los Padres que deseen solicitar un sacramento para su Candidato deben:

1. Haber tomado la clase EIM.
2. Ser activo en un ministerio en Nuestra Parroquia por 2(dos) años, por lo menos.
3. Preparar a su Candidato para:
 - a. Bautismo y Primera Comunión: Memorizar las partes de la Misa.
 - b. Confirmación: Teología del Sacramento de Confirmación.
4. Traer a sus Candidatos a la Confesión (ver el Calendario Maestro)
5. Haber ayudado al Candidato a terminar exitosamente:
 - a. Bautismo: 3(tres) años de Educación Religiosa, por lo menos. Además, comprometerse a llevar a su candidato a Educación Religiosa hasta el ultimo año de High School del Candidato
 - b. Primera Comunión: 2(dos) años of Educación Religiosa, por lo menos. Además, comprometerse a llevar a su candidato a Educación Religiosa hasta el ultimo año de High School del Candidato
 - c. Confirmación: 3(tres) años del Programa de Confirmación, por lo menos. Además, comprometerse a llevar a su candidato a Educación Religiosa hasta el ultimo año de High School del Candidato
6. Hacer que sus Candidatos participen en un ministerio en la Misa Dominical.

Los Padres que deseen solicitar sacramentos para sus candidatos deben asistir a una reunión con el Párroco el **sábado 28 de enero 2016, 6:45pm-8:45pm.**

No se permiten niños menores de 13 años a esta reunión.



"Este es el Cordero de Dios, el que quita los pecados del mundo" Escuchamos una versión muy similar de esto en cada Misa. Nuestro Evangelio hoy nos dice que el papel de Juan el Bautista iba a ser el de dar a conocer a Jesús, el Cordero de Dios. "¿Quién le ha ayudado a reconocer a Cristo en su vida? ¿Cómo es que su vida dirige a otros a Cristo?"

Calling MEN

Isaiah 43



CENTRAL TEXAS FELLOWSHIP OF CATHOLIC MEN

Saturday, February 18, 2017

8:30 AM to 3:00 PM

St. Vincent de Paul | Austin, Texas

Featuring:



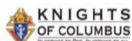
Gus Lloyd



Robert Rogers



Deacon Harold
Burke-Sivers



Buy your tickets now at: catholiccallingmen.eventbrite.com

\$39 online | \$45 at the door

Total Consecration to Jesus through Mary

The 33 days of preparation prayer for Total Consecration to Jesus through Mary begins on Feb. 20. In Fatima, Our Lady said, "My Immaculate Heart will be your refuge and the way that will lead you to God." On this 100th anniversary of Our Lady's apparitions in Fatima, join people throughout the diocese for 33 days of preparation prayer for Total Consecration to Jesus through Mary. Prayers begin on Feb. 20 and are done privately in one's home using the consecration preparation book. Visit www.TexasToJesusThroughMary.org by Jan. 25 to receive the free Montfort preparation prayer book by mail and for more information.

Gospel Meditation

"Behold, the Lamb of God, who takes away the sin of the world." We hear a very similar version of this in every Mass. Our Gospel today tells us the role of John the Baptist was to make known Jesus, the Lamb of God." Who has helped you to recognize Christ in your life? How does your life direct others to Christ?

"Master, I want to see."

Mark 10:51



CATHOLIC MEN'S CONFERENCE

San Antonio, Texas

March 17-18, 2017

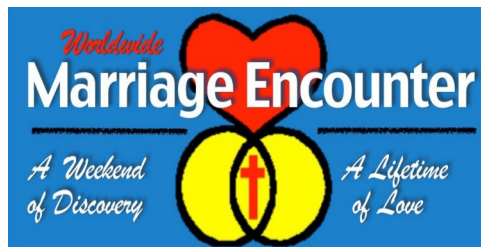
For more information, please contact

Paul Flores @ 512-423-0893 or

pgf3rd@yahoo.com

DISCIPULADO

Como lo anuncia el Profeta Isaías en la primera lectura, el Señor continúa recordándonos que somos sus servidores. Imagine al Señor diciéndole a usted estas palabras personalmente: "Tú eres mi servidor. A través de ti yo muestro mi gloria. Yo te formé como mi servidor desde el vientre de tu madre. Yo haré de ti una luz para que puedas hacer brillar la luz de mi salvación donde quiera que vayas, y reveles mi gloria a todo aquel a quien encuentres. Yo te daré la fortaleza para hacer esto. Yo te daré la confianza. Atiende a mis palabras, porque a ti las he dicho." ¿Cuál sería su respuesta al Señor? ¿Sería diferente de la respuesta que usted le daría al Señor ahora? / *As the prophet Isaiah proclaims in the first reading, the Lord continues to remind us that we are his servants. Imagine the Lord speaking these words to you personally: "You are my servant. Through you I show my glory. I formed you as my servant from your mother's womb. I will make you a light so that you may shine the light of my salvation everywhere you go, and reveal my glory to everyone you encounter. I will give you the strength to do this. I will give you confidence. Heed my words, for I have spoken to you." What would your response be to the Lord? Would it be different from the response you give the Lord now?*



Catholic SOCIAL TEACHING

The Holy Spirit who descended on Jesus at his Baptism is given to us through the sacraments of Baptism and Confirmation. Like Jesus we are called to be God's servants for the "victory of justice". We are called to be signs of the covenant of God's love, which is manifest whenever peace triumphs over violence; love overcomes apathy and division; when our world is transformed by that love into God's reign of justice, mercy, compassion and peace. How can we live our baptismal call this week?

/ *El Espíritu Santo, quien descende sobre Jesús en su Bautismo, nos es dado a través de los sacramentos del Bautismo y la Confirmación. Como Jesús, estamos llamados a ser siervos de Dios para la "Victoria de la justicia". Estamos llamados a ser signos del convenio de amor de Dios, el cual se manifiesta en cualquier lugar donde la paz triunfa sobre la violencia; el amor supera la apatía y la división; cuando nuestro mundo es transformado por ese amor en el reino de justicia, misericordia, compasión y paz de Dios ¿Cómo podemos vivir nuestro llamado bautismal esta semana?*

ASH WEDNESDAY

March 1, 2017



MIÉRCOLES DE CENIZA
1 de Marzo, 2017

HOLY TRINITY CATHOLIC CHURCH OF CORN HILL

You're invited to enjoy a delicious
BBQ Pork Dinner with all the trimmings!
Sunday, January 22, 2017

Meal served from 11:00 a.m. – 1:00 p.m.

Parish Activity Center

To-go plates available at drive-thru

Adults \$9 / Children \$5

Proceeds will benefit the Holy Trinity
Cemetery Fund

2017

Keep in mind the following dates in which no ministerial activity should occur due to a parish event that require the active participation of all parish ministries and their members. *Do not schedule individual or group activities on:*

Tenga en cuenta las siguientes fechas en las que su ministerio no podrá tener su reunión habitual debido a una actividad parroquial que requiere la participación activa de todos los ministerios parroquiales y sus miembros(as). *No planee reunión de ministerio el:*

- 1/19 Mass in Memory of Sr. Joseph Moreno
Misa en Memoria de Sr. Joseph Moreno
- 3/1 Ash Wednesday
Miércoles de Ceniza
- 4/8-22 Holy Week and Easter
Semana Santa y Pascua
- 4/9-11 Bilingual Holy Hour
& Spanish Lenten Missions
Hora Santa y Misiones Cuaresmales
- 4/30 REd Spring Festival
Festival de Primavera RED
- 8/21-23 New RED Parents Conference
Conferencia para Nuevos Padres RED
- 8/28-30 All RED Parents Conference
Conferencia para Todos Padres RED
- 8/27 Ministries Fair
Feria de Ministerios
- 9/7 Mass of the Holy Spirit
on the opening of the School Year

Misa del Espíritu Santo
en la inauguración del Ciclo Escolar
- 10/7-8 Jamaica 2017
- 11/3 Father's Thanksgiving Dinner
Cena de Agradecimiento del Padre
- 11/22-25 Thanksgiving Holiday
Festividades del Día de Dar Gracias
- 12/4-12 Novena and Our Lady's Festivities
Novena y Fiesta de Ntra. Señora
- 12/16-1/7 Christmas Break
Descanso Navideño

Special Collection Notifications

Nuestros Obispos diseñaron las Segundas Colectas para apoyar los trabajos de la iglesia local y también en otras partes del mundo. Ore y decida individualmente a qué proyecto(s) local y/o mundial(es) quiere ayudar y prepare su contribución. Our Bishops designed the Second Collections to support the works of the local American Church and other countries. I kindly encourage you to pray and decide which local and/or worldwide project(s) you would like to support and prepare your contribution.

1/8	Ministerios Diocesanos ProVida Diocesan ProLife Ministries
2/5	Misiones Domésticas y Mundiales World and Home Missions
3/5	Servicios de Ayuda Católicos Catholic Relief Services
4/9	Tierra Santa / Holy Land
4/23	Santuario Nacional de la Inmaculada, DC National Shrine of the Immaculate, DC
5/21	Arquidiócesis para las Fuerzas Armadas Archdiocese for the Military Services
6/26	Óbolo de San Pedro (Colecta del Papa) Peter's Pence
7/23	Campaña Católica para el Desarrollo Humano Catholic Campaign for Human Development
8/13	Educación Católica Superior Catholic Higher Education
9/10	Educación/Formación de Seminaristas y Sacerdotes Seminarists Education and Priest Formation
10/10	Domingo Mundial de las Misiones World Mission Sunday
11/5	Campaña para los Servicios Católicos Catholic Services Appeal
12/10	Religiosas y Religiosos Retirados Retired Clergy and Religious

Our Next
JAMAICA
will be 7th & 8th of October, 2017!



Would you like to make a special contribution to Our Lady? Your contributions would be tax deductible. We thank those who have given and encourage everyone to share their blessings!

DONATIVOS EN LINEA
¿Le gustaría hacer un donativo deducible-de-impuestos a la Parroquia? ¡Gracias a quienes han apoyado la misión de la Iglesia y animamos a todos a compartir sus bendiciones!



Lecturas para el próximo fin de semana:
Isaiah/Isaias: 8: 23 – 9:3
Psalm/Salmo 27: 1, 4, 13-14,
1 Corinthians/1 Corintios 1: 10-13, 17
Matthew/ Mateo 4: 12-23

Make a Donation Online

Every contribution makes a difference.

Para hacer un donativo en línea, visítenos en / Make an online donation at:
www.NSDGuadalupe.org/donate

